

# VH 206, VH 206 S, VH 227, VH 229

Ventilátorové ohřivače

## Popis

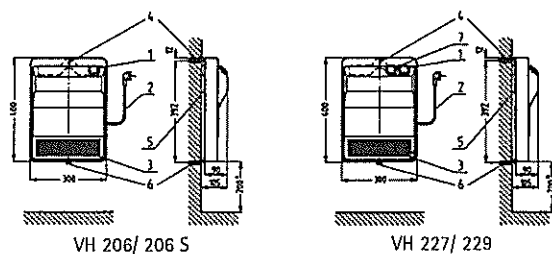
Ventilátorový ohřivač AEG slouží k temperování nebo vyhřívání malých nebo krátkodobě používaných místností. Tento topný spotřebič je vybaven výkonným, nízkohlučným tangenciálním ventilátorem a kvalitní topnou jednotkou. Vzduch z místnosti je ventilátorem nasáván přes otvor pro vstup studeného vzduchu (5) a po ohřátí opět vystupuje mřížkou (3). Teplota v místnosti je pomocí plynule nastavitelného regulátoru teploty (1) automaticky udržována na konstantní úrovni.

## Technické údaje

Model	VH 206	VH 206S	VH 227	VH 229
Jmenovité napětí	1 / N / PE ~ 230 V, 50 Hz			
Výkon	2000 W	2000 W	2000 W	2000 W
Regulátor teploty	5°C do 30°C	5°C do 30°C	5°C do 30°C	5°C do 30°C
Druh ochrany	ochrana proti stříkající vodě IP 23	ochrana proti stříkající vodě IP 23	ochrana proti stříkající vodě IP 23	ochrana proti stříkající vodě IP 23
Spinací hodiny	-	-	60 min. hodiny	hodiny s předvolbou na 24 hodin

Spotřebiče odpovídají DIN EN 50 006/VDE 838 a požadavkům na odrušení směrnice ES 82/499 EWG.

## Rozměrový náčrtek



\* Nejmenší odstup nebo doporučená montážní výška  
Bočně a k horní hraně spotřebiče nesmí být při montáži snížen odstup pod 100 mm.

- |   |  |
|---|--|
| 1 = Otočný knoflík regulátoru teploty             | 6 = Přídavné upevnění ke stěně                               |
| 2 = Elektrický přípojovací kabel dlouhý cca 1,1 m | 7 = Knoflík spinacích hodin                                  |
| 3 = Mřížka pro výstup teplého vzduchu             | - na 60 min u VH 227   |
| 4 = Šroub pro upevnění na stěnu                   | - s předvolbou na 24 hodin a dobou topení 2 hodiny u VH 229. |
| 5 = Otvory pro vstup studeného vzduchu            |  |

## Záruka, servis a náhradní díly

Přečtěte si tento návod k obsluze a dodržujte v něm uvedené rady a pokyny. V mnoha případech si budete moci vyjasnit jakékoli pochybnosti sami a tudíž vyhnout se zbytečným voláním do servisu. Předchozí části nazvané "Co dělat, když ..." a "Servis" obsahují doporučení, co by se mělo zkontrolovat dříve, než zavoláte servisního technika.

Jestliže po těchto kontrolách závada stále existuje, zavolejte vaše nejbližší autorizované servisní středisko AEG.

Ujistěte se, že můžete sdělit model a seriové číslo spotřebiče. Tyto informace naleznete na datovém štítku přístroje.

Originální náhradní díly lze koupit od autorizovaných středisek servisu AEG.

### Podmínky záruky

Mý, výrobce, zaručujeme, že jestliže během 12 měsíců od data zakoupení tohoto spotřebiče AEG se tento spotřebič nebo jakákoliv jeho část ukáží jako vadné pouze z důvodu vadného zpracování nebo vadného materiálu, provedeme podle našeho uvážení buď opravu nebo výměnu téhož bez placení za práci, materiál nebo přepravu za předpokladu, že:

- spotřebič byl správně instalován a používán pouze na napětí uvedené na štítku jmenovitých hodnot
- spotřebič byl používán pouze pro normální domácí účely a v souladu s pokyny výrobce pro provoz a údržbu
- na spotřebiči neprováděla servis, údržbu ani opravu jiná než námi autorizovaná osoba, která spotřebič nerozebírala ani s ním jinak nemanipulovala
- všechny servisní práce podle této záruky musí provádět servis AEG nebo jím autorizované středisko
- každý vyměněný spotřebič nebo vyměněná vadná součást se stanou naším vlastnictvím
- tato záruka platí vedle vašich zákonných nebo jinak právně podložených práv

### Výjimky - tato záruka se nevztahuje na:

- poškození nebo požadavky vzniklé v důsledku přepravy, nesprávného použití nebo nedbalosti, výměny žárovek a snímatelných částí ze skla nebo plastických hmot
- náklady spojené s požadavky na odstranění závad spotřebiče, který je nesprávně instalován
- spotřebiče, které jsou používány v komerčním prostředí včetně pronajímaných
- země Evropského společenství. Lze použít standardní záruku, ale zajištění, že spotřebič splňuje normy platné v příslušné zemi, kam byl spotřebič dopraven, je na zodpovědnosti a na náklady vlastníka. Může být vyžadován doklad o koupi.

Model .....

Číslo výrobku (E/PNC No.) .....

Seriové číslo (F/Serial. No.) .....

eventuelně KD ... / ... / ...

V případě technických problémů vám bude i náš značkový servis .

### Bezpečnost

Přečtěte si tento návod a varovná upozornění na začátku tohoto návodu. Výrobce nezodpovídá za vady způsobené nesprávně používaným výrobkem nebo výrobkem používaným pro jiné účely než jsou účely specifikované v tomto návodu.

## Důležité bezpečnostní pokyny

**Pozor!** Uvědomte si, že mřížka na výstupu teplého vzduchu (3) má při provozu teplotu přes 85°C.

- Malé děti v žádném případě nepouštějte do blízkostí spotřebiče.
- Sušení malých kousků prádla – položte je na spotřebič nebo je pověste bezprostředně před mřížku pro výstup teplého vzduchu.
- Nejmenší vzdálenost hořlavých předmětů od přední části spotřebiče je 350 mm!
- Nedávejte do blízkostí spotřebiče lehce hořlavé materiály, např. spreje, vosk, benzín, ředidla, lak na nehty atd.
- Pokud se v místnosti vyhříváné topným ventilátorem provádějí práce, při kterých vznikají hořlavé výpary, jako je např. pokládání nebo voskování parket nebo podlahy z PVC, nebo při ošetřování podlahy voskem ve spreji, je nutné vypnout topný ventilátor vytažením síťové zásuvky. Je nutné zajistit dobré větrání místnosti.  
Pokud by se tyto pokyny nedodržely, mohly by být hořlavé výpary nasáty ventilátorem a zapáleny.
- **Pozor!** Spotřebič nezakrývejte, hrozí nebezpečí přehřátí.
- **Po instalaci spotřebiče je nutné tento návod předat uživateli!**

## Mějte v patrnosti:

Pro vaši bezpečnost je v tomto spotřebiči zabudována ochrana proti přehřátí, která při poruše nebo nevhodném používání krátkodobě vypne ventilátor a topení. Pokud by se toto vypínání opakovalo, musí spotřebič překontrolovat a uvést do pořádku odborník.

## Servis

Reklamace způsobené nedodržením tohoto návodu nemohou být uznány. Seznam adres je uveden v záručních podmínkách přiložených ke spotřebiči. Bezpodmínečně nutné je udání označení modelu a výr. čísla (na typovém štítku), aby se předešlo zbytečným zpětným dotazům.

**Pozor!** Elektrospotřebiče smějí být opravovány pouze odborníky, protože neodborné opravy mohou ve svém důsledku vážně ohrozit spotřebitele.

## Montáž

1. Spotřebič opatrně vybalte. Zkontrolujte údaje na typovém štítku.
2. Příbalené hmoždinky a šrouby vyndejte a umístěte podle rozměrového náčrtku.  
**Předepsané minimální odstupy se nesmějí snižovat!**  
**Spotřebič se nesmí instalovat na zeď pod zásuvku!**  
**Při montáži v koupelnách a sprchách dodržovat VDE 0100!**  
**Kromě toho musí být spotřebič nainstalován tak, aby na prvky pro regulaci a ovládání nedosáhla osoba, která používá vanu nebo sprchu.**
3. Horní upevňovací šroub (4) zašroubujte tak, aby vyčníval o 3 mm a spotřebič zavěste.
4. Přídavné upevnění na zeď (6) proveďte druhým upevňovacím šroubem. Spotřebič nyní již nelze sejmut z zeď.

## Elektrické připojení

Ventilátorový ohřivač smí být připojen pouze namontovaným připojovacím kabelem se zástrčkou s ochranným kontaktem na střídavý proud 230 V. Spotřebič není připraven k připojení k pevně uloženému kabelu.

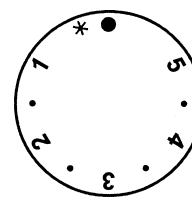
Je nutné dodržovat ochranná opatření podle předpisu VDE 0100 příslušného EVU a podle opatření jednotlivých zemí.

Zasunutím zástrčky do zásuvky se spotřebič uvede do pohotovostního stavu.

**Pozor!** Pohyblivý elektrický přívod (2) nesmí přijít do styku s otvorem pro výstup teplého vzduchu (3)!

## Ovládání

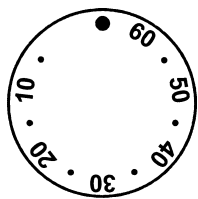
Červený nastavovací jezdec



## VH 206/VH 206 S

Požadována teplota místnosti se nastavuje otočným knoflíkem regulátoru teploty. Při snížení teploty pod nastavenou hodnotu se zapne topení na plný výkon a po jejím dosažení se opět vypne. Teplotní rozsah je volitelný plynule od 5°C (levý doraz) do 30°C (poloha max.). Při nastavení na symbol (\*) je automaticky zaručena ochrana místnosti proti zámrazu.

## VH 227



Tento model je navíc opatřen spínacími hodinami na 60 minut.

### Normální provoz:

Spotřebič pracuje na tichý stupeň (základní topný výkon 1000 W, snížené otáčky ventilátoru). Regulátor teploty je v činnosti.

### Provoz se spínacími hodinami:

Během plynutí nastavené doby pracuje spotřebič na plný výkon 2000 W a se zvýšenými otáčkami ventilátoru. Regulátor teploty není v činnosti.

Potom regulátor teploty opět převezme řízení spotřebiče. Zapne základní stupeň topení (1000 W) se sníženými otáčkami. Nastavení požadované teploty místnosti se provádí stejně jako u VH 206 / VH 206 S.

Přerušení provozu nastaveného hodinami je kdykoliv žné zpětným otočením nastavovacího knoflíku hodin.

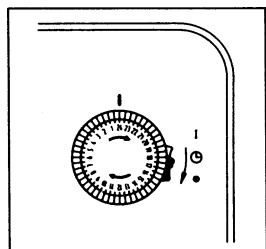
## VH 229

Tento model je vybaven regulátorem teploty a hodinami s předvolbou na 24 hodin.

**Ovládání: Provoz s regulátorem teploty** (pro základní temperování).

Nastavení a funkce jako u VH 227.

Výkon topení 2000 W.

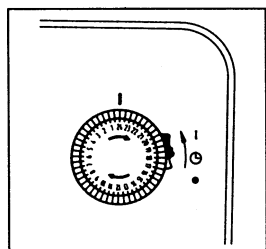


### Přepínač pro provoz s hodinami

Kromě nastavení doby topení se musí nastavit druh provozu hodin s předvolbou.

### Poloha: •

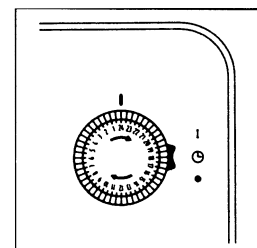
Spotřebič pracuje v režimu s regulátorem teploty a výkonem 2000 W.



### Poloha: I

Trvalý provoz

Spotřebič topí bez regulace s výkonem 2000 W, dokud se opět nenastaví poloha • nebo ☹.



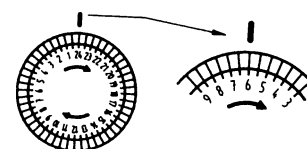
### Poloha: ☹

Spotřebič se v předvolených časových intervalech pro ohřev zapne a vypne. Během doby topeí spotřebič topí bez regulace s výkonem 2000 W.

Během přestávky je v činnosti provoz s regulátorem teploty.

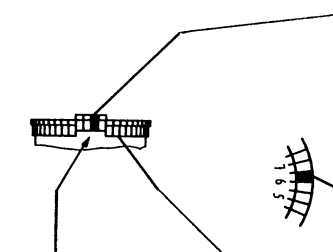
## Ovládání hodin s předvolbou:

### - Základní nastavení hodin:



Stupnice na hodinách = 24 hodin. Aktuální denní čas nastavte ke značce na krytu spotřebiče.

### - Programování doby topení:



#### 1 jezdec = 30 min doby topení

Určete počátek a konec **jednoho nebo několika časových intervalů** topení.

Potom vytáhněte jezdec naproti odpovídajícím číslům.

Příklady:

#### 1 jezdec (30 min):

- Počátek topení: 6.00 h.

- Konec topení: 6.30 h.

#### 2 jezdcí (60 min):

- Počátek topení: 17.30 h.

- Konec topení: 18.30 h.



**Pozor! Přepínač druhu provozu hodin musí být v poloze ☹!**

### Důležité upozornění pro provoz s hodinami (VH 227, VH 229)

Aby se při provozu s hodinami dosáhlo energeticky úsporného provozu, musí být v době přestávky nastavena na regulátoru teploty nižší základní teplota, než je požadovaná teplota místnosti v době topení. Při topení pracuje spotřebič bez regulace s výkonem 2000 W. Aby se ušetřila energie, nikdy nenastavujte topení na delší dobu, než je potřebné.